

Less common words Paraphrase Idiomatic expressions Collocations

Appropriacy of the words used

General description

Less common words: **2** less common words are identified (renewable, souvenirs).

Paraphrase: no paraphrase is coded.

Idiomatic expressions: **1** idiomatic expression is identified (hanging out).

Collocations: **1** collocation is coded (renewable energy).

Appropriacy of the words used: **14** inappropriate uses of words are coded.

Inappropriate collocations: 4 times (*apply* ^ the China Resource; *travel* ^ different country; totally different culture *with*; *travel* ^ the Europe)

Inappropriate word choice: 3 times (It's *talking about* a renewable energy facilitate;

I dislike *track* at the home; maybe *other* country)

Inappropriate word form: 7 times (after the *graduate*; renewable energy *facilitate*; *differenties* between the rich guys; it's *outdoor*; *culture* styles; go to *German*; *participant* the)

E-Examiner S-Student

E: I'd like to ask you some questions about yourself. Let's talk about what you do. Do you work, or are you a student?

S: Excuse me?

E: Do you work or are you a student?

S: I'm student ... I'm year-four student of Hong Kong Education University.

E: What subject are you studying?

S: Actually, I study the Environmental Studies.

E: What will you do with your degree after you've finished your studies?

S: I think ... probably ... because I have received the offer from the China Resource. It is the big firms in the mainland China. Maybe after the **graduate**, I will go to the ...

to ... I would go to **apply** the China Resource. It's **graduation** **working on** **apply to** **working on** **renewable** **energy** **facilitate**.
facility

E: Let's talk about free time activities. What do you like to do in your free time?

S: Um, I think when I'm free, I like to play the badminton and reading books. Yes, mostly ... before the corona virus, I, I always play the badminton with my friends, maybe around once or two times a week. And I like read the books. My favourite book is "Poor Dad and Rich Dad". This book is talking about the different ... **differenties** **differences** between the rich guys and poor guys and talking about the operations of the cash flows. Yes.

E: Do you prefer to spend most of your time indoors or outdoors?

S: I think it's **outdoor** **outdoors** because I dislike **track** **being trapped** at the home and I like to **hanging out** ... hanging out anywhere. Yes, and see a lot.

E: What did you like to do in your free time when you were a child?

S: It maybe, maybe ... I think is play with my buddies in the, in the, in the park. Yes.

E: What do you plan to do in your free time this weekend?

S: This weekend, I think maybe have the breakfast with my friend and just chit chat. Yes, with my friend, Milo.

E: Let's talk about travel. Do you like to travel?

S: Yes, definitely.

E: Why?

S: Yes, because I think when you **travel** **travel to** different country, you can see a lot and learn the different culture, you know, and maybe **other** **another** country has a totally different

culture with your countries. Yes. And we can know the culture style of the foreigner
[to] [cultural]
... people and, and I think it can taste a lot of ... the different types of the food.

E: When tourists come to your country, where do they like to go?

S: Ocean Park or Disneyland.

E: Why?

S: Because it is the ... they can buy a lot of the souvenirs in the park and I think it's quite commonplace for the tourist.

E: Is traveling abroad popular in your country?

S: Yes.

E: Where would you like to travel to in the future?

S: That's a good question. I would like to travel the Europe, yes, because I haven't
[travel to]
been there. Yes. And I want to communicate with the Europe people and, and
maybe ... I, I like to go to the German and, and participant the Beer facilitate ... Beer
[Germany] [participate in]
Festival. Yes.